



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

大会

第四十三届会议

2023年7月1-7日，罗马

无记名投票表决选举总干事

I. 引言

1. 任期从 2023 年 8 月 1 日至 2027 年 7 月 31 日的总干事任命将于 **2023 年 7 月 2 日（星期日）上午 10:30（罗马时间）** 在罗马总部全会厅以**现场无记名投票表决**的形式进行。
2. 中国提名的**屈冬玉博士**是大会第四十三届会议总干事职位唯一候选人。
3. 本组织规则和条例规定，应通过无记名投票任命总干事，**包括仅有一名候选人的情形**。具体而言，本组织《总规则》第 XII 条第 10 款(a)项规定，“任命总干事……应由无记名投票决定”。

II. 表决条件

4. 根据《基本文件》规定，仅采用现场无记名投票表决的形式。**不得**采用线上表决或以鼓掌方式选举的形式。
5. 成员国代表应**正式注册**参加大会第四十三届会议，并前往全会厅现场投票。
6. 粮农组织各成员国均有资格投票表决选举总干事，实行**一国一票制**。
7. 《章程》第 III 条第 4 款规定，成员国因拖欠本组织会费失去表决权后，可提交特别申请供大会总务委员会审查，要求大会**恢复其表决权**。
8. 因此，为参加大会第四十三届会议总干事选举表决，各成员国应：**a) 指派一名代表前往罗马，亲临全会厅现场投票；b) 确保指派的代表提前正式注册参加大会第四十三届会议；c) 确保选举期间自身表决权有效。**

III. 选举事务官员

9. 无记名投票表决程序由两名**计票员**负责监督，计票员由大会主席从成员国代表中指派。指派的计票员不得与选举有直接利害关系。在粮农组织实践中，计票员与候选人属不同区域，即视为符合这一标准。
10. 计票员负责监督投票程序，计算票数，确定选票有效性，并确认每张选票结果。
11. 此外，候选人可指派一名**监票员**代其观看计票，但不得参与计票。
12. 最后，**选举事务主任**负责确保表决和选举过程期间各方遵守本组织《章程》和《总规则》条款。

IV. 表决程序

13. 总干事任命适用的无记名投票表决程序应严格遵守本组织《总规则》规定（即第 XII 条和第 XXXVII 条）和惯例。《总规则》第 XII 条对无记名投票表决作出了详细指引。
14. 总干事由所投票的过半数选举产生。“所投票”系指赞成票和反对票，不包括弃权票或废票。
15. 无记名投票表决前，必须按规定核验法定人数，确认粮农组织多数成员国代表亲临全会厅。粮农组织有 194 个成员国，为达到法定人数要求，至少需 98 个成员国代表**亲临全会厅**。
16. 确认法定人数后，主席请计票员前往全会厅投票区就位，随即开始投票。从投票开始到投票结束，不安排会场发言。代表按成员国英文名称字母顺序前往投票区。
17. 秘书处将请投票代表取出手机和平板电脑等电子录制或通信设备并置于投票区入口，投票代表完成投票后即可前往投票区出口取回。
18. 一名计票员在投票区入口向各代表发放选票，票样见附件 1。代表在投票间填写选票，随后在另一名计票员面前投票。
19. 对所有有资格投票的成员国唱名结束后，将再次对未投票的成员国唱名，请其投票。第二轮投票唱名结束后，主席宣布投票结束。主席宣布投票结束后，代表不得投票。

V. 计票

20. 主席请计票员离开全会厅进行计票。候选人指派的监票员可观看计票，但不得参与计票。计票期间，大会暂时休会。
21. 秘书处将请所有进入计票区的人员取出手机和平板电脑等电子录制或通信设备并置于计票间入口，计票结束后即可前往出口取回。
22. 计票员在计票间进行计票，酌情确定选票有效性，并确认结果。计票员完成计票后向选举事务主任告知投票结果。选举事务主任相应出具结果统计表，并请计票员签字确认。

VI. 宣布结果

23. 选举事务主任离开计票间之前向计票间所有在场人员重申《基本文件》明文规定的义务，要求不得透露任何“可能会破坏，或可能被认为会破坏，投票的秘密性”的情况（《总规则》第 XII 条第 10 款(h)项）。
24. 计票间所有在场人员前往全会厅。选举事务主任向大会主席递交计票员签字的结果统计表。
25. 主席向大会宣布选举结果。



ورقة اقتراع لانتخاب المدير العام
选举总干事的选票

BALLOT PAPER FOR THE ELECTION OF THE DIRECTOR-GENERAL
BULLETIN DE VOTE POUR L'ELECTION DU DIRECTEUR GENERAL
БЮЛЛЕТЕНЬ ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ НА ВЫБОРАХ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА
PAPELETA DE VOTACIÓN PARA LA ELECCIÓN DEL DIRECTOR GENERAL

1.8.2023 - 31.7.2027

الرجاء وضع علامة "X" في المربع المناسب لخياركم

在与您的选择相对应的框中打“X”

Place an "X" in the box corresponding to your choice

Mettre un X dans la case correspondant à votre vote

Поставьте «X» в графе, соответствующей выбранному варианту голосования

Marque con una "X" la casilla que corresponda a su voto

Candidate: Mr QU Dongyu

نعم
同意
Yes
Oui
За
Si

لا
反对
No
Non
Против
No

امتناع
弃权
Abstention
Abstention
Воздержался
Abstención

أي ورقة توضع بيضاء في صندوق
الاقتراع تُعتبر بمثابة امتناع عن
التصويت.

未填写的选票将被视为弃权票

Any ballot paper left blank will be
considered an abstention.

Tout bulletin blanc sera considéré comme
une abstention.

Las papeletas en blanco se considerarán
abstenciones.

Все незаполненные бюллетени
рассматриваются как голос
"воздержался".